

15th
汉语桥

世界中学生中文比赛

海外预选赛

The 15th Chinese Bridge—Chinese Proficiency Competition for Foreign Secondary School Students (Overseas Preliminary Rounds)



National Round – Luxembourg

17 June 2022

Registration deadline: 10 June 2022

Register by email: luxchinesebridge.secondary@gmail.com

15^{ème} édition du concours « Pont vers le chinois » pour les lycéens Sélections nationales – Luxembourg

I. Thème :

Thème en chinois : “追梦中文，不负韶华” (Fly high with Chinese)

II. Date et modalités d’inscription :

Vendredi 10 juin 2022 : date limite d’inscription.

Merci de bien vouloir remplir le formulaire d'inscription, le formulaire d'autorisation de droit à l'image et votre enregistrement vidéo (détails dans la partie V) et envoyer le tout à : luxchinesebridge.secondary@gmail.com.

Vendredi 17 juin 2022 : concours en direct en ligne via la plateforme Webex (détails dans la partie V).

III. Conditions d’éligibilité :

- Être scolarisé dans un lycée au Grand-Duché de Luxembourg
- Avoir entre 15 et 20 ans
- Ne pas avoir la nationalité chinoise
- Les participants au concours international de la 14^{ème} édition du concours « Pont vers le Chinois » ne sont pas autorisés à participer cette année
- Ne pas être de langue maternelle chinoise
- Ne pas être élève d'origine chinoise
- Ne pas avoir grandi dans un pays sinophone
- Ne pas avoir grandi dans une famille sinophone

IV. Contenu du concours :

Les épreuves sont axées sur les compétences suivantes : la compétence linguistique en chinois, la connaissance de la Chine, de la culture chinoise, et des talents artistiques tels que, par exemple, la musique chinoise (y compris la chanson et les instruments de musique), la danse, l'opéra traditionnel chinois, l'acrobatie, la calligraphie, la peinture, le découpage, les arts martiaux, etc. **Pour information, le contenu du concours précédent peut être téléchargé sur le site officiel :** http://bridge.chinese.cn/s14//400/400_13577_1.html

V. Format du concours :

Le concours se déroulera en ligne en 2 étapes :

- **Enregistrement vidéo : à envoyer le jour du concours, le vendredi 17 juin 2022**

1. Contenu de la vidéo :

- Une présentation personnelle : 30 secondes
- Un discours : 1 minute -> 2 thèmes au choix : *Mon apprentissage du chinois : une anecdote intéressante à partager / Mon histoire avec la Chine*
- Une performance artistique : 2 minutes

2. Modalités d'envoi de la vidéo :

- La durée totale de la vidéo est d'environ 3 minutes 30 secondes
- Le format de vidéo doit être au format MP4 (un seul fichier et moins de 1 Go) en mode paysage. La qualité de la vidéo et le volume doivent être clairs, sans logos ni effets spéciaux.
- Le titre de la vidéo : nom + prénom + CILUX, par exemple : DUPONT Emma CILUX
- Soumission de la vidéo : la vidéo doit être envoyée à l'Institut Confucius à l'Université du Luxembourg via Google Drive

La vidéo qui recevra le plus grand nombre de « J'aime » par le public sur [Facebook](#) du 20/06/2022 au 26/06/2022 se verra décernée le prix « La plus populaire ».

- **En direct via Webex : le vendredi 17 juin 2022**

1. Épreuve orale (5 minutes) :

- a. Compréhension orale -> répéter ce que vous entendez
- b. Répondre aux questions selon un texte donné
- c. Répondre librement à des questions posées par les membres du jury

2. Épreuve écrite (20 minutes) :

- a. Écrire un texte en fonction d'une image donnée -> 200 caractères environ

VI. Contact :

Pour plus d'informations veuillez contacter :

Email : luxchinesebridge.secondary@gmail.com

Tel : (+352) 46 66 44 4964

La finale internationale de la compétition aura lieu entre août et septembre 2022 en ligne.

2022 年第十五届“汉语桥” 世界中学生中文比赛卢森堡赛区预赛方案

一、比赛主题

追梦中文，不负韶华（Fly high with Chinese）

二、参赛时间及要求

1. 请于2022年6月10日前提交报名表、图片影音使用授权书、参赛视频（详情见第五点）至邮箱 luxchinesebridge.secondary@gmail.com。
2. 正式比赛将于2022年6月17日通过Webex线上直播的形式进行（详情见第五点）。

三、参赛对象

年龄 15 岁至 20岁、非中国国籍、在中国境外成长、本人及其父母母语为非汉语的卢森堡在校中学生。去年总决赛参赛选手原则上不可连续两届参加比赛。

四、比赛内容

1. 中文语言能力：中文听说读写。
2. 中国国情知识：考核选手对中国地理、历史、经济、文化等方面的了解。
3. 中华文化技能：中国歌舞、传统乐器、戏曲、曲艺、杂技、书法、绘画、武术、手工等。

往届比赛参考试题集可在“汉语桥”赛事官方网站http://bridge.chinese.cn/s14//400/400_13577_1.html 下载。

五、比赛形式

由于新冠疫情，本次比赛分为两部分，全程通过线上形式举行。

（一）2022年6月17日，比赛现场提交视频

1. 视频内容：30秒自我介绍 + 1分钟主题演讲 + 2分钟中华才艺
2. 演讲主题二选一：我学汉语的有趣经历/我和中国的故事
3. 视频要求：1) 时长：不超过3分30秒 2) 格式：mp4 3) 大小：不超过1GB 4) 高清横屏，请不要加特效或logo 5) 文件名：“姓+名+CILUX”，如“DUPONT Emma CILUX” 6) 通过Google Drive发送至指定邮箱

卢森堡大学孔子学院将在[Facebook](https://www.facebook.com/ucilux)官方主页上开放投票点赞通道，投票时间为2022年6月20日-6月26日，大赛组委会将根据点赞票数总计评选出“人气之星”一名。

（二）2022年6月17日Webex直播比赛

- A. 面试（5分钟）
 1. 听录音，模仿对话。2. 阅读材料，回答问题。3. 即兴回答评委提问。
- B. 笔试（20分钟）

看图写作，两百字左右。

六、联系方式

Email : luxchinesebridge.secondary@gmail.com / Tel : (+352) 46 66 44 4964

Chinese Bridge-Chinese Proficiency Competition
Luxembourg National Round: Friday 17 June 2022
Deadline for entry: Friday 10 June 2022

Registration Form

Contestant Details 选手信息

Given name: _____ Family name: _____

Date of birth: _____ Gender: _____

Postal address: _____

Tel: _____ Email: _____

Years of Learning Chinese: _____ First Language: _____

Second Language: _____

Competition Requirements 参赛需求

Title of the Chinese Speech (Chinese and English): _____

Title of the artistic performance (Chinese and English): _____

School studying in & grade 就读学校 / 就读年级:

Name of the school: _____

Grade: _____

IMAGE/RECORDING RELEASE FORM

Thank you for giving the permission to film and/or take your photograph to the Confucius Institute at the University of Luxembourg.

Your image and any recordings (video and/or audio) may be used by the Confucius Institute at the University of Luxembourg for reporting, teaching and any other non-commercial purposes.

All images, videos and audio recordings become the property of the Confucius Institute at the University of Luxembourg. Images, videos and audio recordings may be printed, used for electronic and digital publications, as well as on official Confucius Institute websites and social media platforms (such as Youtube, Facebook, LinkedIn, Instagram, Wechat, etc.). If your image, video and audio recordings related to your personal information need to be used by a third party, your consent or authorization will be asked first.

Please indicate your permission to use your image and associated recordings.

I authorise the organiser (the Confucius Institute at the University of Luxembourg) to use all the images, videos and audio recordings related to my personal information submitted free of charge for non-commercial purposes.

Name (please print): _____

Signature: _____

Contact email address: _____

Date: _____

Phone number: _____

Thank you very much for your involvement in this project!